

TO: Multicultural Network

FROM: Ellie Barron-Druckrey
Alliance Region 6 Multicultural Technical Assistance Coordinator

DATE: February 3, 2004

RE: Network Telephone Conference Call of 1-15-04

Hello,

Thank you for participating in the Multicultural Network telephone conference call today. It was quite a lively discussion and such a wide-range of topics was covered.

Present:

Sue Bailey, Oregon PTI
Delia Russell, Oregon PTI
Bobbie Coulbourne, Exceptional Parents, Fresno
Blia Lee, Exceptional Parents, Fresno
Carla Hawkes. Exceptional Parents, Fresno
Theresa Cooper, Loving Your Disabled Child, Los Angeles
Yvone Links, Parent to Parent, WA
María Edina, Parents Helping Parents, Santa Clara
Erika Lopez, Matrix, Vallejo
Ellie Barron-Druckrey, Matrix, Novato

Pat Mejia of Support for Families of San Francisco and Vera Trujillo of Exceptional Parents of Fresno expressed regrets at not being able to attend this time.

- Yvone reported honoring their volunteers over the holidays with presentation of certificates for outstanding service. Parent to Parent has many students from the University of Washington on their roster of volunteers. Other centers expressed interest and felt the importance of having further discussion on the topic. We tabled that for a future telephone conference call.
- Blia provided a discussion on the Hmong New Year's celebration within the Hmong community, and gave an in-depth description of some of the customs and traditions, including the symbolism and importance of

- colors which define lines of kinship and dialects. New traditions that are evolving embrace the Hmong community world wide and it is common for family and friends living in other parts of the world to join the Hmong community of Fresno. Thank you, Blia for the beautiful description of the costumes and other details of the culture.

For more information on the Hmong culture, www.hmongnet.org is an excellent website for history, traditions, education and other pertinent topics.

Another important event for the Fresno center over the holidays was the first winter formal ball that 70 students with disabilities attended. This project is an outgrowth of collaboration with the Center for Independent Living and the support groups at the center which focus on topics of interest to adolescents through young adults.

- Spanish translations of trainings are important to the Multicultural Network and it was decided that the centers would submit a list of their centers' trainings in Spanish that are available to other centers

OrPTI:

Derechos de Educación Bajo IDEA '97 (Educational Rights under IDEA '97) is in the vetting process with the Dept. of Special Education and will be available as soon as the Department has given its seal of approval.

El proceso del IEP (The IEP Process) Is currently being translated

Diferencias y Semejanzas entre IEP y IFSP
(Similarities and differences between IEP and IFSP)

Barreras Personales y del Ambiente (por no pertenecer a la cultura de Estados Unidos)
(Personal and Environmental Barriers (due to not belonging to the U.S. culture), **Terminología de Educación Especial** (Special Education Terminology), **Participación de Padres (Derechos y**

Responsabilidades) Parent Participation (Rights and Responsibilities), El papel de los Intérpretes (The Role of the Interpreter). This is a Power Point full day's training for parents' that have already participated in other trainings and have skills in self-advocacy. This training was developed by Susan Ramirez who is on staff at the Center for Advocacy of Oregon.

These trainings will be posted shortly in OrPTI's website. In the past several months, OrPTI has been collaborating with Partners in Policymaking developing other trainings. As soon as these trainings are posted on their website, OrPTI will make an announcement and centers will be able to download them.

The following trainings may also be obtained from Sue Bailey at OrPTI in Chinese, Russian and Vietnamese:

Section 504, #10 Introduction
Age of majority, #1
Transfer of Rights
Conflict resolution, Comparison
Discipline, #4 School discipline
Eligibility, determining Eligibility
ESY, #1 ESY
IEP, #8 IEP Process

Parents Helping Parents also has several trainings in Spanish. A list of those trainings will be furnished as soon as they are compiled.

Matrix

Trainings in Spanish,

- Transition from Early Start
- IEP Training
- Internet training
- P2P Training
- Healthcare connections training
- Conservatorship Training
- Grief Process Training

Packets translated are:

- ADD/ADHD

- Planes de 504
- Desabilidades de Apredizaje
- Accomodaciones y Modificaciones
- Internet website packet
- Visiually friendly IEP Packet
- Various Articles (Matrix Website/ Spanish Section)

Past El Despertar Articles:

- Grief Cycle (By Ken Moses- Translated) Otoño 2001
- Desordenes de la Conducta- verano 2002
- Desorden de Bipolar- verano 2002
- Assesando Metodos de comunicacion -Verano 2002
- Tecnicas para comunicacion efectiva - Verano 2002
- Que Significa Selpa en este Mundo? -Agosto 1998
- Procedimientos de Quejas- agosto 1998
- Que Hacer para el Plan de Trancision-Marzo 1999
- Geneticas -Abril 2000
- Como usar lo que Sabomos-Abril 2000
- Buscando un Centro de Cuidado Infantil- Abril 2000
- Que es la oficina de defensa de Los Derechos del Cliente? -Julio 1999
- Pasandola- Padre a Padre -Enero 1999
- Impedimientos en el Apredizaje- Enero 1999
- Trastornos del Aprendizaje- Enero 1999
- Asociacion para la Salud Mental -Septiembre 1999
- Constuyendo Puentes- Septiembre 1999
- El Programa de Intervencion Temprana- Diciembre 200
- Retraso Psicomotor- Diciembre 200
- Para Padres - Marzo 2001
- IEP Metas y Objetivos-Marzo 2001
- Towards the end of our conference call a very important discussion ensued which we did not have time to finish on the topic of Martin Luther King and Civil Rights. The group consensus was that many other groups have benefited from and contributed to civil rights, and MLK was a pivotal contributor to the cause. Some expressed that there are many people who

do not acknowledge the contributions of the Civil Rights Movement and deny any benefits derived from the dedication and suffering of those who participated and continue to fight for equal rights.

Another point of general consensus was that becoming informed on the history of civil rights is not automatically done in regular academic classes. One must do one's own research and take active steps to find it.

We thank Sue Bailey, Delia Russell, Erika Lopez and María Edina for their prompt response in making arrangements to make these trainings available to the centers.

Through regular mail, I've enclosed is the packet that I distributed at the National Conference for a presentation on undocumented immigrant families with Ana Espada of Advocates for Children of New York, María Hurtado of the Team Project in Texas, Jesus Villaseñor of PACER of Minnesota. These are resources that are available through websites. I merely include the first page to give you an indication of the topic area. You will find it interesting.

The next telephone conference call is scheduled for March 18, 2004, 1:00 p.m., and we will be writing ahead to remind you and give further details. I failed to do so this time because I had a minor car accident last week and was unavaukabke for a few days.

It was great being together and shall look forward to our continuing exchanges and interactions.